

## PSALMO XVII.

*Psalmos Eucarístico profético, en el que David describiendo los gravísimos peligros en que se había visto, da al Señor solemnes gracias por haberle librado de todos ellos, y por haberle establecido Rey sobre sus Pueblos. Se leen muchas cosas en este Psalmos, que solamente se pueden acomodar a Jesu Christo.*

1 In finem, puero Domini David, qui locutus est Domino verba Cantici huius, in die qua eripuit eum Dominus de manu omnium inimicorum eius, et de manu Saul, et dixit<sup>a</sup>:

2 Diligam te, Domine, fortitudo mea:

3 Dominus firmamentum meum, et refugium meum, et liberator meus.

Deus<sup>b</sup> meus adiutor meus, et sperabo in eum.

Protektor meus, et cornu salutis meae, et susceptor meus.

4 Laudans invocabo Dominum: et ab inimicis meis salvus ero.

5 Circumdede runt me dolores mortis: et torrentes iniquitatis conturbaverunt me.

<sup>1</sup> El título del Psalmos nos declara bastantemente la ocasion por la qual fué compuesto. Es el mismo que se lee en el *Lib. II. de los Reyes XXII. 2.* con algunas variaciones que se notan en aquel lugar; y aunque conviene a David en el sentido histórico y literal, se aplica principalmente a Jesu Christo, como lo hizo S. PABLO con el *v. 50. en la Epístola a los Romanos XV.* y en otros lugares.

<sup>2</sup> El Hebréo: *Roca mia, fortaleza*

<sup>a</sup> *II. Regum XXII. 2.*

1 Para el fin, a David siervo del Señor, el qual pronunció a gloria del Señor las palabras de este Cántico, en el dia en que el Señor le libró de la mano de todos sus enemigos, y de la mano de Saúl<sup>1</sup>, y dixo:

2 Amártehe, Señor, fortaleza mia:

3 El Señor es mi firmeza, y mi refugio, y mi libertador<sup>2</sup>.

El es mi Dios, mi favorecedor, y en él esperaré.

Mi protektor<sup>3</sup>, y la fuerza de mi salud, y mi amparador.

4 Invocaré al Señor alabándole: y seré salvo de mis enemigos.

5 Cercáronme dolores de muerte<sup>4</sup>: y torrentes de iniquidad me conturbaron.

*mia.* La Palestina abundaba de peñascos y grutas, donde se acogian los fugitivos.

<sup>3</sup> El Hebréo: *Escudo mio.*

<sup>4</sup> Baxo el velo de David es fácil reconocer a Jesu Christo, el qual tomando sobre sí nuestros pecados, fué entregado por el Padre a las angustias de la Pasión y de la Cruz, perseguido de los Escribas, Fariseos, y del Príncipe de las tinieblas. *Torrentes de iniquidad:* El Hebréo: *Torrentes de Belial*, o todo el furor del demonio.

<sup>b</sup> *Hebraeor. II. 13.*

6 Dolores inferni circumderunt me: praeoccupaverunt me laquei mortis.

7 In tribulatione mea invocavi Dominum, et ad Deum meum clamavi:

Et exaudivit de Templo sancto suo vocem meam: et clamor meus in conspectu eius, introivit in aures eius.

8 Commota est, et contremuit terra: fundamenta montium conturbata sunt et commota sunt, quoniam iratus est eis.

9 Ascendit fumus in ira eius, et ignis a facie eius exarsit: carbones succensi sunt ab eo.

10 Inclina vit Caelos, et descendit: et caligo sub pedibus eius.

11 Et ascendit super Cherubim, et volavit: volavit super pennas ventorum.

6 Dolores de infierno<sup>1</sup> me cercaron: sorprehendiéronme lazos de muerte.

7 En mi tribulacion invocqué al Señor, y clamé a mi Dios:

Y oyó desde su Templo santo mi voz: y el clamor que yo hice en su presencia, entró en sus orejas.

8 Conmovióse<sup>2</sup> la tierra, y tembló: los fundamentos de los montes se estremecieron y se conmovieron, porque se indignó contra ellos<sup>3</sup>.

9 Subió humo<sup>4</sup> en la ira de él, y salió fuego ardiendo de su rostro: por él<sup>5</sup> fueron encendidos carbonos.

10 Incliné los Cielos, y descendió<sup>6</sup>: y obscuridad debaxo de sus pies.

11 Y subió sobre Querubines, y voló<sup>7</sup>: voló sobre alas de vientos.

<sup>1</sup> El Hebréo: *Cuerdas o ataduras de sepulcro me cercaron*, tomando esta expresion de las vendas y lienzos en que envolvian los cuerpos muertos para enterrarlos. Lo que en el tiempo de su muerte experimentó en sí el mismo Jesu Christo, que segun S. PEDRO resucitó libre de la muerte, o sueltos los lazos de la muerte. *Añor. II. 29.*

<sup>2</sup> El Hebréo: *Y bramó y tembló la tierra, y los cimientos de los montes se llenaron de horror, y bramaron: otros, se estremecieron, porque estaba encendido.*

Toda esta es una hermosa descripción poética en que pinta con los mas vivos colores los efectos de la terrible ira con que el Señor espantó y aterró a todos los enemigos de David; queriendo dar a entender con ella, que le había sacado de todos los peligros por medios milagrosos, y sobre todo el orden de la naturaleza y del poder humano. Otros lo entienden de los Tom. V.

prodigios que Dios hizo para librar su Pueblo de los Egypcios. Se puede tambien aplicar esto a las maravillas que Dios hizo en la predicacion del Evangelio.

<sup>3</sup> Contra mis enemigos. En el Hebréo se lee: *Quoniam furor fuit ei, Deo.*

<sup>4</sup> El Hebréo: *Subió humo en la nariz de él*; esto es, lleno de saña y de furor, respiraba el Señor humo y fuego por las narices contra mis enemigos.

<sup>5</sup> Por Dios, cómo se ve en los LXX.

<sup>6</sup> Los Santos Padres de la Iglesia aplican esto al descenso del Verbo Divino, quando haciéndose Hombre, se humilló y habitó entre nosotros para libranos de la esclavitud del demonio.

<sup>7</sup> El Hebréo: *Cabalgó sobre un Querubín*; queriendo significar la velocidad con que acude Dios al socorro de los suyos. Los Padres con S. GERÓNIMO reconocen en esto una imágen de la Ascension de Jesu Christo a los Cielos.



12 Et posuit tenebras latibulum suum, in circuitu eius tabernaculum eius: tenebrosa aqua in nubibus aëris.

13 Prae fulgore in conspectu eius nubes transierunt, grando et carbones ignis.

14 Et intonuit de Caelo Dominus, et Altissimus dedit vocem suam: grando et carbones ignis.

15 Et misit sagittas suas, et dissipavit eos: fulgura multiplicavit, et conturbavit eos.

16 Et apparuerunt fontes aquarum, et revelata sunt fundamenta orbis terrarum;

Ab increpatione tua, Domine, ab inspiratione spiritus irae tuae.

17 Misit de summo, et accepit me: et assumpsit me de aquis multis.

18 Eripuit me de inimicis meis fortissimis, et ab his qui oderunt me: quoniam confortati sunt super me.

19 Praevenerunt me in die afflictionis meae: et factus est Dominus protector meus.

20 Et eduxit me in latitudinem: salvum me fecit, quoniam voluit me.

<sup>1</sup> Formó al rededor de sí un denso pabellon que le ocultaba; y las nubes fecundas de agua que le cubrian amenazaban una horrible tempestad.

<sup>2</sup> Y abriéndose camino por medio de las nubes el resplandor de su Magestad, se resolvieron ellas en piedra y en rayos encendidos por el furor del Todopoderoso.

<sup>3</sup> Sus rayos. Todo esto a la letra sucedió quando el Señor arruinó a los Egypcios que perseguian a Israel en el tránsito del mar Bermejo. Y todo ello era symbolo de

12 Y se ocultó en las tinieblas como en un pabellon suyo a su contorno: agua tenebrosa en las nubes del ayre<sup>1</sup>.

13 Por el resplandor de su presencia se deshicieron las nubes en pedrisco y carbones de fuego<sup>2</sup>.

14 Y tronó desde el Cielo el Señor, y el Altísimo dió su voz: pedrisco y carbones de fuego.

15 Y envió sus saetas<sup>3</sup>, y desbaratólos: multiplicó relámpagos, y aterrólos.

16 Y aparecieron los manantiales de las aguas, y quedaron descubiertos los cimientos de la tierra;

A tus amenazas, o Señor, al sopro impetuoso de tu ira.

17 Envio desde lo alto, y me tomó<sup>4</sup>: y sacóme de las muchas aguas.

18 Me libró de mis enemigos muy fuertes, y de aquellos que me aborrecian; porque se confortaron contra mí.

19 Sorprehendiéronme en el dia de mi affliction; y el Señor se declaró mi protector.

20 Y sacóme a la anchura: salvóme, porque me tuvo voluntad<sup>5</sup>.

la destruccion de la idolatría por la predicacion de los Apóstoles, y por la eficacia de la doctrina del Evangelio.

<sup>4</sup> Envio el Padre de lo alto al Verbo que tomó la naturaleza humana, y se desposó con la Iglesia, y nos sacó de los males por las aguas del Bautismo.

<sup>5</sup> Véase el *Psalmo* iv. 1. De las angustias de la Ley me sacó a la anchura del Evangelio, que es Ley toda de puro amor; y esto no por mis méritos, sino porque el *primexo* nos amó. I. IOANN. IV. 10.

21 Et retribuet mihi Dominus secundum iustitiam meam: et secundum puritatem manuum mearum retribuet mihi:

22 Quia custodivi vias Domini, nec impie gessi a Deo meo.

23 Quoniam omnia iudicia eius in conspectu meo: et iustitias eius non repuli a me.

24 Et ero immaculatus cum eo: et observabo me ab iniquitate mea.

25 Et retribuet mihi Dominus secundum iustitiam meam, et secundum puritatem manuum mearum in conspectu oculorum eius.

26 Cum sancto sanctus eris, et cum viro innocente innocens eris:

27 Et cum electo electus eris: et cum perverso perverseris.

28 Quoniam tu Populum humilem salvum facies: et oculos superbiorum humiliabis.

29 Quoniam tu illuminas lucernam meam, Domine: Deus

21 Y me retribuirá<sup>1</sup> el Señor conforme a mi justicia: y segun la pureza de mis manos me retribuirá:

22 Porque guardé los caminos del Señor, y no procedí impiamente contra mi Dios.

23 Porque están delante de mí todos sus juicios: y no he desechado de mí sus justicias<sup>2</sup>.

24 Y seré sin mancilla delante de él: y me guardaré de mi iniquidad<sup>3</sup>.

25 Y me retribuirá el Señor conforme a mi justicia, y segun la pureza de mis manos que está delante de sus ojos.

26 Tú serás santo con el santo, y con el varon inocente serás inocente<sup>4</sup>.

27 Con el escogido, escogido serás; y con el perverso, en ardides andarás.

28 Porque tú salvarás al Pueblo humilde: y humillarás los ojos de los soberbios<sup>5</sup>.

29 Porque tú, o Señor, esclareces mi antorcha<sup>6</sup>: Dios

<sup>1</sup> Segun mi justicia, determinando esta expresion a la *justicia de su causa*: o entendiendo por *justicia*, una firme resolucion de ser fiel a Dios, la que tenia David. S. ATHANASIO Y THEODORETO.

<sup>2</sup> He tenido siempre presentes vuestros juicios, que son rectos, y nunca he desechado vuestros Mandamientos que son justísimos.

<sup>3</sup> De mi corrupcion natural, de la qual quedan las reliquias que obran aun en los reengendrados. *Rom. vii. 7. Galat. v. 17.* Véase una manera semejante de hablar en la *1. a los Corinthios*.

<sup>4</sup> Que es a la letra lo de la Iglesia: *Ars ut artem falleret.* El Hebréo: *Con el puro, puro serás; y con el perverso,*

*perverso te mostrarás; esto es, pagarás al perverso segun su perversidad, y a cada uno segun sus obras.* Alude al *Levitico xxvi. 27. 28.* O a lo de *SALOMÓN, Proverb. iii. 34.* Burlará a los que se burlan. Y S. AGUSTIN interpreta el texto por estas palabras: *O Dios, que eres Santo por esencia, tú santificas a los otros, auxilias al inocente, y perversos al perverso, permitiendo que él se perversa.*

<sup>5</sup> La señal natural de este vicio es alzar las cejas. *Psalm. c. 5. Prov. vi. 17.*

<sup>6</sup> En las tinieblas de mi ignorancia, en mis perplexidades y peligros me comunicas la luz clara que dirige mi conciencia, y me das consejo y consuelo. *JOB xxix. 3.*



meus, illumina tenebras meas.

30 Quoniam in te eripiar a tentatione, et in Deo meo transgrediar murum.

31 Deus meus, impolluta via eius: eloquia Domini igne examinata: protector est omnium sperantium in se.

32 ¿Quoniam quis Deus praeter Dominum? ¿aut quis Deus praeter Deum nostrum?

33 Deus qui praecinxit me virtute: et posuit immaculatam viam meam.

34 Qui<sup>a</sup> perfecit pedes meos tamquam cervorum, et super excelsa statuens me.

35 Qui<sup>b</sup> docet manus meas ad praelium: et posuisti ut arcum aereum brachia mea.

36 Et dedisti mihi protectionem salutis tuae: et dextera tua suscepit me:

Et disciplina tua correxit me in finem; et disciplina tua ipsa me docebit.

<sup>a</sup> El Hebréo: Porque en tí, por tu virtud, o contigo romperé un ejército.

<sup>b</sup> El Hebréo: Dios perfecto, el camino de él; esto es, toda su conducta fué justísima, sus palabras la misma verdad. El pronombre eius, aunque está ántes, corresponde al Iehováh por hebraísmo.

<sup>c</sup> Véase el Psalm. xi. 7. Y así él defiende y ampara infaliblemente a todos los que esperan en él.

<sup>d</sup> El Hebréo יְהוָה אֱלֹהֵינוּ; y quién roca, esto es, fuerte, sino nuestro Dios? אֱלֹהֵינוּ, es uno de los nombres apelativos de Dios. No hay otro Dios que uno solo verdadero, y es el que nosotros adoramos. Y así no hay que dudar: sus promesas siempre se cumplen.

<sup>e</sup> Dotándome de aquella excelente virtud militar de celeridad y prontitud, para no dexar pasar las ocasiones, y aun

a II. Regum xxii. 34.

mio, esclarece mis tinieblas.

30 Porque por tí saldré libre de la tentacion, y con mi Dios traspasaré la muralla<sup>1</sup>.

31 Dios mio, sin mancilla es el camino del Señor<sup>2</sup>: sus palabras acendradas a fuego: él es protector de los que esperan en él<sup>3</sup>.

32 Porque ¿quién es Dios fuera del Señor? ¿o qué Dios<sup>4</sup> hay fuera de nuestro Dios?

33 Él es el Dios que me ha revestido de fuerza: y ha hecho que mi camino fuese sin mancilla.

34 Que hizo mis pies como de ciervos<sup>5</sup>, y me estableció sobre lugares altos<sup>6</sup>.

35 Que adiestra mis manos para la pelea: y formaste mis brazos como arco de bronce<sup>7</sup>.

36 Y me diste tu proteccion para salvarme: y tu derecha me sostuvo:

Y tu disciplina me corrigió<sup>8</sup> hasta el fin; y esta tu disciplina ella me enseñará.

para executar, lo deliberado y resuelto.

<sup>1</sup> Y puso mis pies sobre peña. El Hebréo: Y me hizo estar sobre mis alturas; quiere decir: no solamente me ha dado valor para conquistar, sino tambien magnanimidad y sabiduría, para dirigirme en los primeros empleos, de los quales sin esta virtud la caída es inevitable y ruidosa.

<sup>2</sup> El Hebréo: Y un arco de bronce sea quebrado con mis brazos; lo qual parece referirse a la fuerza maravillosa de David. I. Reg. xvii. 35.

<sup>3</sup> En lugar de todo este versículo se lee solamente en el Hebréo וְיְהוָה אֱלֹהֵינוּ, y tu mansedumbre o benignidad, me multiplicó: y la mansedumbre y benignidad con que tú, Señor, me has corregido, enviándome varias aflicciones, me ha traído muchos y grandes bienes.

b II. Regum xxii. 35.

37 Dilatasti gressus meos subtus me: et non sunt infirmata vestigia mea.

38 Persequar inimicos meos, et comprehendam illos: et non convertar donec deficiant.

39 Confringam illos, nec poterunt stare: cadent subtus pedes meos.

40 Et praecinxisti me virtute ad bellum: et supplantasti insurgentes in me subtus me.

41 Et inimicos meos dedisti mihi dorsum, et odientes me disperdidisti.

42 Clamaverunt, nec erat qui salvos faceret, ad Dominum; nec exaudivit eos.

43 Et comminam eos, ut pulverem ante faciem venti: ut lutum platearum delebo eos.

44 Eripies me de contradictionibus Populi: constitues me in caput gentium.

45 Populus quem non cog-

37 Ensanchaste mis pasos debaxo de mí: y no se debilitaron mis plantas<sup>1</sup>.

38 Perseguiré a mis enemigos, y alcanzárloshe: y no me volveré hasta acabarlos.

39 Los quebrantaré, y no podrán mantenerse en pie: caerán debaxo de mis pies.

40 Porque tú me has revestido de valor para la guerra: y has derribado debaxo de mí a los que se levantaban contra mí.

41 Y has hecho que mis enemigos volviesen las espaldas, y has arruinado a los que me aborrecian.

42 Alzaron el grito, y no habia quien los salvase, al Señor<sup>2</sup>; y no los oyó.

43 Y los molere como polvo que se lleva el viento: como lodo de plaza los exterminaré.

44 Librármehas<sup>3</sup> de las contradicciones del Pueblo: establecérmehas en cabeza de las Gentes.

45 Un Pueblo que no conocí<sup>4</sup>,

<sup>1</sup> Dándome feliz salida en todos mis apuros y dificultades, véase el v. 22. Aunque estas palabras convienen a David, pero mas principalmente miran y pertenecen a Jesu Christo, y a las victorias que consiguió contra sus perseguidores los Judios; con las quales estableció el Reyno del Evangelio y de su Iglesia por la reprobacion de los Judios y conversion de las Gentes.

<sup>2</sup> Clamaron al Señor sin fe ni piedad; pero pretendiendo tal vez hacerle compañero y fautor de sus maldades; o por extrema desesperacion de todo socorro. Psalm. cviii. 7. Proverb. xxviii. 9. Dios declara en sus Escrituras que habrá un tiempo, en que los que despreciaron su voz quando los llamaba, serán tambien ellos despreciados, haciéndose el Señor sordo a sus clamores: tal fué Saúl, uno

de los que mas aborrecian a David. Por haber él desobedecido a la voz de Dios, no mereció que Dios despues le escuchase.

<sup>3</sup> Esto parece hacer alusion a la resistencia que le hizo la mayor parte de las Tribus despues de la muerte de Saúl. II. Reg. ix. 10. et III. 1. Pero esto no pertenece tanto a David como a Christo en su Resurreccion, libre de las contradicciones de los Judios, y establecido Cabeza de la Iglesia, compuesta de todas las Naciones reunidas en un solo cuerpo.

<sup>4</sup> Esto es alusivo a las Naciones extrangeras que David habia reducido a su obediencia. II. Regum viii. Y mucho mas al Pueblo de los Gentiles, que al oír la voz del Evangelio se rindieron; y arruinada la vanidad de sus ídolos, abrazaron la nueva Ley de Gracia, recibiendo con entera sumision el yugo del Evangelio.



novi, servivit mihi: in auditu auris obedivit mihi.

46 Filii alieni mentiti sunt mihi, filii alieni inveterati sunt, et claudicaverunt a semitis suis.

47 Vivit Dominus, et benedictus Deus meus, et exaltetur Deus salutis meae.

48 Deus qui das vindictas mihi, et subdis Populos sub me, liberator meus de inimicis meis iracundis.

49 Et <sup>a</sup> ab insurgentibus in me exaltabis me: a viro iniquo eripies me.

50 Propterea <sup>b</sup> confitebor tibi in nationibus, Domine: et nomini tuo Psalmum dicam.

51 Magnificans salutes Regis eius, et faciens misericordiam Christo suo David, et semini eius usque in saeculum.

<sup>1</sup> A las primeras nuevas de mi llegada: al primer anuncio de mi Evangelio.

<sup>2</sup> Así llaman los Hebréos a los bastardos y espurios. El sentido es: Los Pueblos extrangeros me obedecieron prontamente; mas los Judíos como hijos bastardos, me han faltado a la fidelidad, se han envejecido en sus maldades, y se han apartado de su deber. El verbo *mentior* se aplica tambien a los árboles que no producen frutos, como *mentietur opus olivae*, HABACUC III. 17. y en este sentido se puede explicar tambien el texto Hebréo, que dice así: *Los hijos extraños me mintieron: los hijos extraños se cayeron, se secaron en sus cercados. Coxearon de sus senderos, y tropezaron en ellos; lo que sucedió a la letra a los Judíos que no quisieron recibir el Testamento nuevo, y anduvieron como en solo un pie con el viejo; y no queriendo entrar en el sentido verdadero, asidos a solo la letra que mata, tropezaron y cayeron.*

<sup>a</sup> II. Regum XXII. 49.

me sirvió: al oír mi voz me fué obediente <sup>1</sup>.

46 Los hijos extraños me mintieron, los hijos extraños se envejecieron, y coxearon de sus senderos <sup>2</sup>.

47 Vive el Señor <sup>3</sup>, y sea bendito mi Dios <sup>4</sup>, y sea ensalzado el Dios de mi salud.

48 Dios que me das venganzas, y sujetas los Pueblos debaxo de mí, Libertador mio de mis enemigos sañudos.

49 Y tú me ensalzarás sobre los que se levantan contra mí: del hombre iniquo me librarás.

50 Por tanto glorificártehe, Señor, entre las Naciones: y cantaré Psalmos a tu nombre <sup>5</sup>.

51 El qual engrandece las saludes de su Rey, y hace misericordia a David su Christo, y a su linage por todos los siglos <sup>6</sup>.

<sup>3</sup> No es aquí fórmula de juramento, sino una accion de gracias, llena de ternura, y que hace este sentido: como Dios vive, y es eterno en sí, así será reconocido y adorado de todos. *Psal. VIII. 13.* Se toma de las aclamaciones que se hacen a los Príncipes, deseándoles larga vida. *II. Regum XVI. 16.* et *III. Reg. XXV. 34.* DANIEL II. et III. 9.

<sup>4</sup> El Hebréo: *Y bendita mi roca*, mi fortaleza, mi asylo, mi refugio. Véase arriba el v. 34.

<sup>5</sup> S. PABLO, como hemos advertido al principio, aplica este versículo a Jesu Christo, a quien sin dificultad puede tambien aplicarse todo el Psalmos. El Divino Salvador se ve aquí figurado en la persona de David; y en los enemigos de este el Pueblo ingrato de los Hebréos. Y así el Apóstol prueba por este lugar la vocacion de los Gentiles a la fe. *Romanor. xv. 9.*

<sup>6</sup> Cantaré al Señor que engrandece. Toda esta Prophecía se empezó a

<sup>b</sup> *Ibid.* 50. *Rom. xv. 9.*

## PSALMO XVIII.

*El Propheta declara la gloria del Señor por las maravillas de la naturaleza, y por las prerogativas de la Ley. Por aquellas se descubren los misterios de la Gracia; y por estas se anuncian las excelencias del Evangelio.*

<sup>1</sup> In finem, Psalmus David.

<sup>2</sup> Caeli enarrant gloriam Dei, et opera manuum eius annunciat firmamentum.

<sup>3</sup> Dies diei eructat verbum, et nox nocti indicat scientiam.

<sup>4</sup> Non sunt loquelae neque sermones, quorum non audiantur voces eorum.

<sup>1</sup> Para el fin, Psalmos de David <sup>1</sup>.

<sup>2</sup> Los Cielos publican la gloria de Dios <sup>2</sup>, y el firmamento anuncia las obras de sus manos.

<sup>3</sup> Un día habla palabra a otro día, y una noche muestra sabiduría a otra noche <sup>3</sup>.

<sup>4</sup> No hay language ni habla, por quien no sean entendidas sus voces <sup>4</sup>.

verificar en la persona de David, y tuvo su debido y perfecto cumplimiento en Jesu Christo, cuyo Reyno no tiene fin.

<sup>2</sup> No se sabe en qué tiempo ni con qué motivo pudo componer DAVID este Psalmos, en el que convida a los hombres a que admiren y reconozcan la sabiduría, poder y eternidad de Dios por la contemplacion de sus obras, añadiendo muchas reflexiones sobre su Ley santísima.

<sup>3</sup> El Hebréo: *El extendimiento*; sobre lo que se puede ver el *Génesis I. 6.* Los vastos cuerpos del Sol, de la Luna y de los otros astros que se presentan a nuestra vista en el firmamento; las revoluciones de los Cielos, los meteoros del ayre, y todo lo que registramos sobre nuestra cabeza, nos dan gritos en cierto modo, y nos convidan a que fixemos en ellos nuestra vista y consideracion, y a que reconozcamos que obras tan admirables solamente pueden ser obras de un Dios. Es una hermosa prosopopeya. Los Padres explicando este texto, por nombre de Cielos entienden los Apóstoles y los Ministros del Evangelio; por nombre de

Tom. V.

Sol a Christo; y por el Tabernáculo a su Iglesia. *Roman. x. 18.*

<sup>3</sup> Despues de haber acabado su carrera, y hecho conocer por la luz tan admirable del Sol la magestad infinita de Dios, dexa al día que se sigue el cuidado de publicar a su turno esta misma gloria: y una noche habiéndonos hecho ver en la Luna y en las estrellas la omnipotencia del Criador, dexa a la otra noche que se sigue el cuidado de publicar sucesivamente sus grandezas y sus alabanzas.

<sup>4</sup> Todos los idiomas tienen ciertos límites, mas este de los Cielos se extiende a toda Gente; porque no hay ninguna que contemplándolos, no comprehenda luego que hay un Dios Todopoderoso, Criador de todas las cosas. El Hebréo: *No dicho y no palabras, ni es oída la voz de ellos*; y ofrece otro sentido: Los Cielos no tienen lengua para hablarnos; mas con todo eso aquel su mudo silencio es mas claro que el sonido de una trompeta, instruyéndonos por los ojos mas eficaces para ello que el oído. *S. CHRYSOST. ad Pop. Antioch. Homilix.*

I